

## قرار الهيئة الوطنية للاتصالات عدد 61 الصادر بتاريخ 7 أوت 2012 و المتعلق بالمصادقة على العرض التقني و التعريفي للربط البيني للشركة الوطنية للاتصالات لسنة 2012

### بعد الإطلاع،

على مجلة الاتصالات الصادرة بمقتضى القانون عـ01ـدد لسنة 2001 المؤرخ في 15 جانفي 2001، المنقح والمتمم بالقانون عـ46ـدد لسنة 2002 المؤرخ في 7 ماي 2002 وبالقانون عـ01ـدد لسنة 2008 المؤرخ في 8 جانفي 2008 وخاصة الفصلان 38 و 38 مكرر منه،

وعلى الأمر عدد 831 لسنة 2001 المؤرخ في 14 أبريل 2001 المتعلق بضبط الشروط العامة للربط البيني وطريقة تحديد التعريفات المنقح بالأمر عـ573ـدد لسنة 2004 المؤرخ في 9 مارس 2004 والمتمم بالأمر عـ3025ـدد لسنة 2008 المؤرخ في 15 سبتمبر 2008،

وعلى قرار الهيئة الوطنية للاتصالات عـ35ـدد الصادر بتاريخ 16 جوان 2009 المتعلق بالمصادقة على توجيهات الربط البيني لمشغلي الشبكات العمومية للاتصالات،

وعلى قرار الهيئة الوطنية للاتصالات عـ17ـدد الصادر بتاريخ 19 أبريل 2011 المتعلق بالمصادقة على العرض التقني والتعريفي للربط البيني للشركة الوطنية للاتصالات لسنة 2011،

وعلى قرار الهيئة الوطنية للاتصالات عـ9ـدد بتاريخ 9 فيفري 2012 والمتعلق بضبط تعريفات الربط البيني الوقتية لسنة 2012،

وعلى تقرير مهمة التدقيق في القوائم التأليفية الناتجة عن المحاسبة التحليلية للشركة الوطنية للاتصالات لسنة 2010 الوارد على الهيئة الوطنية للاتصالات في 01 أوت 2012 من المجمع المتكون من مكتب «Horwath Maroc Audit» ومكتب «Horwath ACF Tunisie» ومكتب «Progressus Corporation» ،

وعلى النتائج المقدّمة من مكتب «Progressus Corporation» الذي تمّ اختياره لمساندة الهيئة الوطنية للاتصالات لدراسة وتقييم مستويات تعريفات إنهاء المكالمات،

وعلى النتائج المقدّمة من مكتب «Sunrise Consultants» الذي تمّ اختياره لمساندة الهيئة الوطنية للاتصالات لدراسة وتقييم مستويات تعريفات إنهاء المكالمات،

وعلى العرض التقني والتعريفي للربط البيني للشركة الوطنية للاتصالات لسنة 2012 المقدم إلى الهيئة الوطنية للاتصالات للمصادقة بتاريخ 15 ماي 2012،

## حول العرض التقني والتعريفي للربط البيني:

حيث وجّهت الهيئة الوطنية للاتصالات بتاريخ 16 أبريل 2012 مراسلة إلى الشركة الوطنية للاتصالات دعته بمقتضاها لموافاتها بمشروع العرض التقني والتعريفي للربط البيني لسنة 2012 للمصادقة وذلك في اجل اقصاه 15 ماي 2012، وحيث قدّمت هذه الشركة للهيئة الوطنية للاتصالات للمصادقة بتاريخ 15 ماي 2012 مشروع عرضها التقني والتعريفي للربط البيني لسنة 2012،

وحيث عقدت جلسات عمل بين ممثلين عن كلّ من الشركة المذكورة والهيئة الوطنية للاتصالات خصّصت لمناقشة العناصر التقنية للعرض التقني والتعريفي للربط البيني لسنة 2012. وتضمّنت هذه الجلسات بالخصوص طلب الهيئة الوطنية للاتصالات من الشركة الوطنية للاتصالات إدراج الوصلات المؤجرة بالنسبة للتكنولوجيات ( STM4, STM16, STM64, Giga Ethernet) في عرضها الأنف الذكر وذلك بهدف تطوير النطاق العريض في تونس. كما تركّزت المناقشات أيضا على مستويات التعريفات للخدمات المدرجة في العرض بما في ذلك المجموعة الرقمية الأولية (BPN) والرسائل متعددة الوسائط (MMS)، والنفاز الى الخدمات الخاصة (خدمات نداءات الإستغاثة وخدمات الارشادات و خدمات مراكز النداء والأرقام الخضراء والأرقام الزرقاء وأرقام الخدمات المعتمدة على الإرساليات القصيرة) ووصلات الربط.

وحيث تميز العرض التقني والتعريفي للربط البيني للشركة الوطنية للاتصالات المقترح للمصادقة لسنة 2012 مقارنة بالعرض المصادق عليه بقرار الهيئة الوطنية للاتصالات عدد 17 بتاريخ 19 أبريل 2011 بما يلي:

1. تخفيض بنسبة 7,84٪ من تعريفه انهاء المكالمات بشبكة الهاتف الجوّال التي تم تحديدها بمقتضى قرار الهيئة الوطنية للاتصالات عدد 9 بتاريخ 09 فيفري 2012، أي تعريفه قدرها 0,047 دينار دون اعتبار الاداءات للدقيقة الواحدة.
2. ترفيع تعريفه انهاء المكالمات بشبكة الهاتف الفار بـ 14,29٪ بالنسبة للعبور البسيط و 9,09٪ بالنسبة للعبور المزدوج.
3. تغيير مستوى تعريفات النفاذ إلى الخدمات الخاصة على النحو التالي:
  - اقتراح تعريفه تقدر بـ 0,044 دينار دون اعتبار الاداءات للدقيقة الواحدة بالنسبة للنفاذ لخدمات نداءات الإستغاثة مقابل مجانية النفاذ لهذه الخدمات في العرض التقني والتعريفي للربط البيني لسنة 2011.
  - الترفيع بـ 97,53٪ بالنسبة لتعريفه النفاذ لخدمات الارشادات في الفترة الممتدة بين غرة جوان 2012 و 31 ديسمبر 2012، أي بتعريفه قدرها 0,160 دينار دون اعتبار الاداءات للمكالمة الواحدة.
  - الترفيع بـ 25,71٪ بالنسبة لتعريفه النفاذ لأرقام خدمات مراكز النداء، أي بتعريفه قدرها 0,044 دينار دون اعتبار الاداءات للدقيقة الواحدة.

وحيث قامت الهيئة الوطنية للاتصالات بتاريخ 04 جويلية 2012 بإستشارة كتابية قصد طلب آراء ومقترحات مشغلي الشبكات العمومية للاتصالات الآخرين في خصوص مشروع العرض التقني والتعريفي للربط البيني المقترح من طرف الشركة الوطنية للاتصالات.

و في دراستها للجوانب التعريفية للعرض أعتمدت الهيئة الوطنية للاتصالات على مقارنة ترتكز أساسا على:

- نتائج أول مهمة تدقيق في القوائم التأليفية الناتجة عن المحاسبة التحليلية المتعلقة بسنة 2010 وخصوصا التكاليف الفعلية بحساب الوحدة لخدمات انهاء المكالمات و إنهاء الإرساليات القصيرة،
- النتائج المقدّمة من المكاتب المختصة في مجال تنظيم وتعديل قطاع الاتصالات والتي تمّ اختيارها لمساندة الهيئة الوطنية للاتصالات قصد دراسة وتقييم مستويات تعريفات إنهاء المكالمات،
- الدراسات الصورية لتأثير التطوّرات التعريفية لخدمات الربط البيني على التوازن المالي للمشغلين،
- توجّه للتخفيض التدريجي في تعريفات إنهاء المكالمات التي تمثّل عنصرا هاما من التكلفة الجمالية الضرورية لتوفير المكالمات البيئية (off-net)،
- التناسق بين تعريفات التفصيل الخاصة بالعروض التجارية وتلك الخاصة بخدمات الربط البيني،

- المقارنات الدولية المحيئة،
- أفضل الممارسات الدولية التي تبرر تطبيق مستوى تباين تنازلي (asymétrie dégressive) في التعريفات لصالح المشغلين الجدد لفترة انتقالية محدّدة تأخذ بعين الاعتبار الحصة المحدودة لهؤلاء المشغلين من السوق.

وإعتبارا لكل ما سبق وبعد المفاوضات،

### قررت الهيئة الوطنية للاتصالات ما يلي:

#### الفصل الأول:

المصادقة على العرض التقني والتعريفي للربط البيني للشركة الوطنية للاتصالات لسنة 2012 الملحق بهذا القرار حسب الشروط التالية:

1. تحديد تعريفه معلوم الكراء السنوي للمجموعة الرقمية الأولى لربط الهاتف الجوال و القار بـ 3800 دينار دون اعتبار الاداءات.
2. تحديد تعريفه إنهاء المكالمات بشبكة الهاتف القار بالنسبة للسداسية الثانية لسنة 2012 على النحو الاتي:

| التعريفه بالدينار دون اعتبار الاداءات<br>للدقيقة الواحدة | من 01 جانفي 2012 الى<br>30 جوان 2012 | من 01 جويلية 2012 الى<br>31 ديسمبر 2012 |
|--|--------------------------------------|---|
| العبر البسيط   | 0,035                                | 0,034                                   |
| العبر المزدوج  | 0,055                                | 0,044                                   |

3. تحديد تعريفه إنهاء المكالمات بشبكة الهاتف الجوال لسنة 2012 على النحو الاتي:

| التعريفه بالدينار دون اعتبار الاداءات<br>للدقيقة الواحدة | من 01 جانفي 2012 الى<br>30 سبتمبر 2012 | من 01 أكتوبر 2012 الى<br>31 ديسمبر 2012 |
|--|--|---|
|  | 0,051                                  | 0,040                                   |

4. تحديد تعريفه إنهاء الارساليات القصيرة بـ 0,011 دينار دون اعتبار الاداءات للإرسالية الواحدة.
5. تحديد تعريفه إنهاء الارساليات متعددة الوسائط بـ 0,030 دينار دون اعتبار الاداءات للإرسالية الواحدة.
6. تحديد تعريفه النفاذ للخدمات الخاصة على النحو الاتي:

| التعريفه بالدينار دون اعتبار الاداءات   | خدمات نداءات الإستغاثة (112 / 19x)                             |
|---|--|
| مجاني   | خدمات الارشادات (1210/1200) للمكالمة الواحدة                   |
| 0,044 + حصة مراكز النداء  | الارقام ذات القيمة المضافة للاتصالات من النوع السمي (88xxxxxx) |
| 0,044 + حصة مزودي الخدمات   | الارقام الخضراء أو أرقام النداءات الحرة (8010xxxx)             |
| • 0,051: من 01 جانفي الى 30 سبتمبر 2012<br>• 0,040: من 01 أكتوبر الى 31 ديسمبر 2012 | انطلاقا من شبكة الهاتف الجوال                                  |
| 0,024   | انطلاقا من شبكة الهاتف القار                                   |
| • 0,020: من 01 جانفي الى 30 سبتمبر 2012<br>• 0,008: من 01 أكتوبر الى 31 ديسمبر 2012 | انطلاقا من شبكة الهاتف الجوال                                  |
| 0,008   | انطلاقا من شبكة الهاتف القار                                   |
| 0,034 + حصة مراكز النداء  | مراكز النداء (88xxxxxx)  |
| 0,011   | الخدمات المعتمدة على الارساليات القصيرة                        |

7. تحديد تعريفه معلوم كراء وصلات الربط ذات سعة 2 ميغابيت على النحو الاتي:

| طول الوصلة | > 10 كلم | > 50 كلم | > 100 كلم | ≤ 100 كلم |
|------------|----------|----------|-----------|-----------|
|------------|----------|----------|-----------|-----------|

|        |        |        |       |   |   |
|--------|--------|--------|-------|---|---|
| 300    | 300    | 300    | 300   | معلوم النفاذ بالدينار دون اعتبار الاداءات |   |
| 24 765 | 14 475 | 10 260 | 5 700 | الجزء الثابت                              | معلوم الكراء بالدينار دون اعتبار الاداءات |
| 68     | 172    | 232,5  | 304   | الجزء المتغير                             |   |

يدخل هذا العرض الملحق لهذا القرار حيز التنفيذ ابتداء من غرة جانفي 2012 ويبقى ساري المفعول إلى غاية 31 ديسمبر من نفس السنة شريطة الالتزام بأجال الصلاحية المنصوص عليها في النقطتين 2 و 3 من الفصل الأول من هذا القرار.

#### الفصل الثاني:

تتم المصادقة على الشروط التقنية و التعريفية المتعلقة بالوصلات المؤجرة و تقسيم الحلقة المحليّة و التموقع المشترك في غضون شهر سبتمبر 2012.

#### الفصل الثالث:

إلزام الشركة الوطنية للاتصالات بنشر عرضها التقني و التعريفي للربط البيني لسنة 2012 محيّنًا على ضوء ما تضمنه هذا القرار على الموقع الإلكتروني الخاص بها في أجل أقصاه 15 يوما من تاريخ إعلامها به.

#### الفصل الرابع:

يتولّى رئيس الهيئة الوطنيّة للاتصالات تنفيذ هذا القرار و إعلام الشركة الوطنية للاتصالات به، و الإذن بنشره على الموقع الإلكتروني للهيئة.

و صدر هذا القرار بمقر الهيئة الوطنية للاتصالات بتونس يوم 07 أوت 2012 برئاسة رئيس الهيئة الوطنيّة للاتصالات السيّد كمال السعداوي و عضوية السادة:

- حسين الجويني: عضو قار بالهيئة
- حسين الحبوبي: عضو بالهيئة
- فيصل بن هلال: عضو بالهيئة

و السيّد:

- يمينة المثلوثي: عضو بالهيئة

رئيس الهيئة الوطنية للاتصالات  
كمال

السعداوي